

Vincent SAV-C1

Préampli processeur audio vidéo 6.1 canaux

Mode d'emploi



Version française © A.V.COM 2004, tous droits réservés.

Vincent SAV-C1

Cher client.

Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir choisi un processeur home-cinéma Vincent. Avant toute utilisation, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de profiter pleinement des possibilités et des grandes qualités offertes par ce produit.

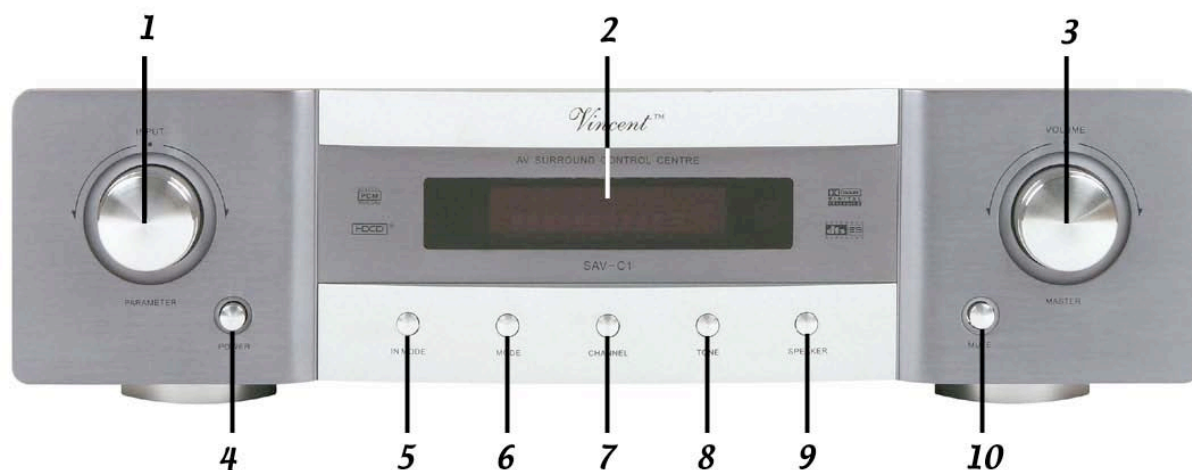
Dans les pages qui suivent, vous trouverez une description complète de cet appareil ainsi que les procédures nécessaires à son paramétrage.

Ces procédures décrites en détail obéissent à une certaine logique dont le but est de faciliter les opérations de réglages. Nous vous conseillons de les respecter à la lettre.

Mises en garde :

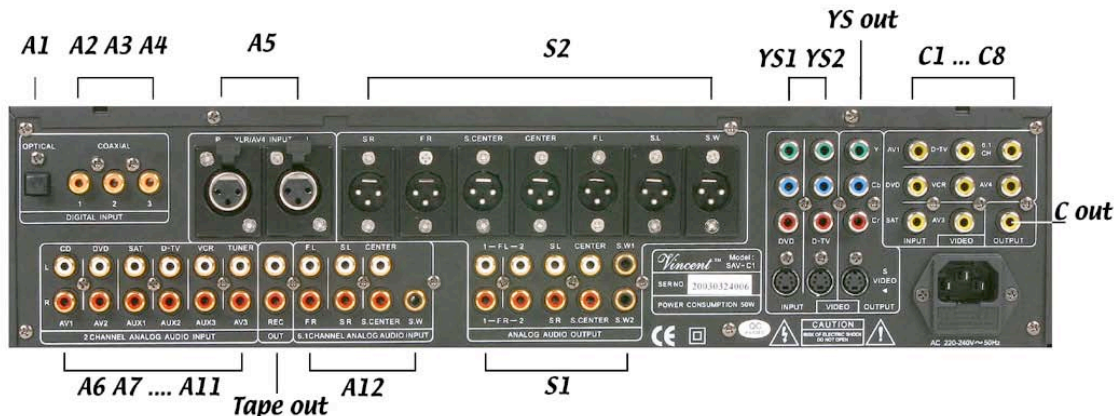
- **Ne pas exposer l'appareil à un degré d'humidité excessif.**
- **Ne pas utiliser dans un environnement excessivement poussiéreux.**
- **Ne pas utiliser à proximité d'une source de chaleur importante.**
- **Ne jamais démonter l'appareil : Cela pourrait entraîner un risque d'électrocution et vous ferait perdre définitivement le bénéfice de la garantie constructeur.**
- **Le constructeur se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.**

Vincent SAV-C1: PANNEAU FRONTAL



- 1: Sélection de source et modification des réglages en cours de paramétrage.**
- 2: Afficheur central.**
- 3: Réglage volume.**
- 4: Interrupteur Marche / Arrêt.**
- 5: Touche «In Mode» (configuration des sources avec les entrées).**
- 6: Touche «Mode» (Stéréo, Stéréo élargie, Multicanal, etc.).**
- 7: Touche «Canal» (sélection du canal pour réglage du niveau sonore indépendant).**
- 8: Touche «Tone» (Grave, Aigu, Balance).**
- 9: Touche «Speaker» (sélection des voies pour paramétrage «Large», «Small», «No» et sélection «HDCD : ON/OFF»).**
- 10: Touche «Mute» (silence).**

Vincent SAV-C1: PANNEAU ARRIERE

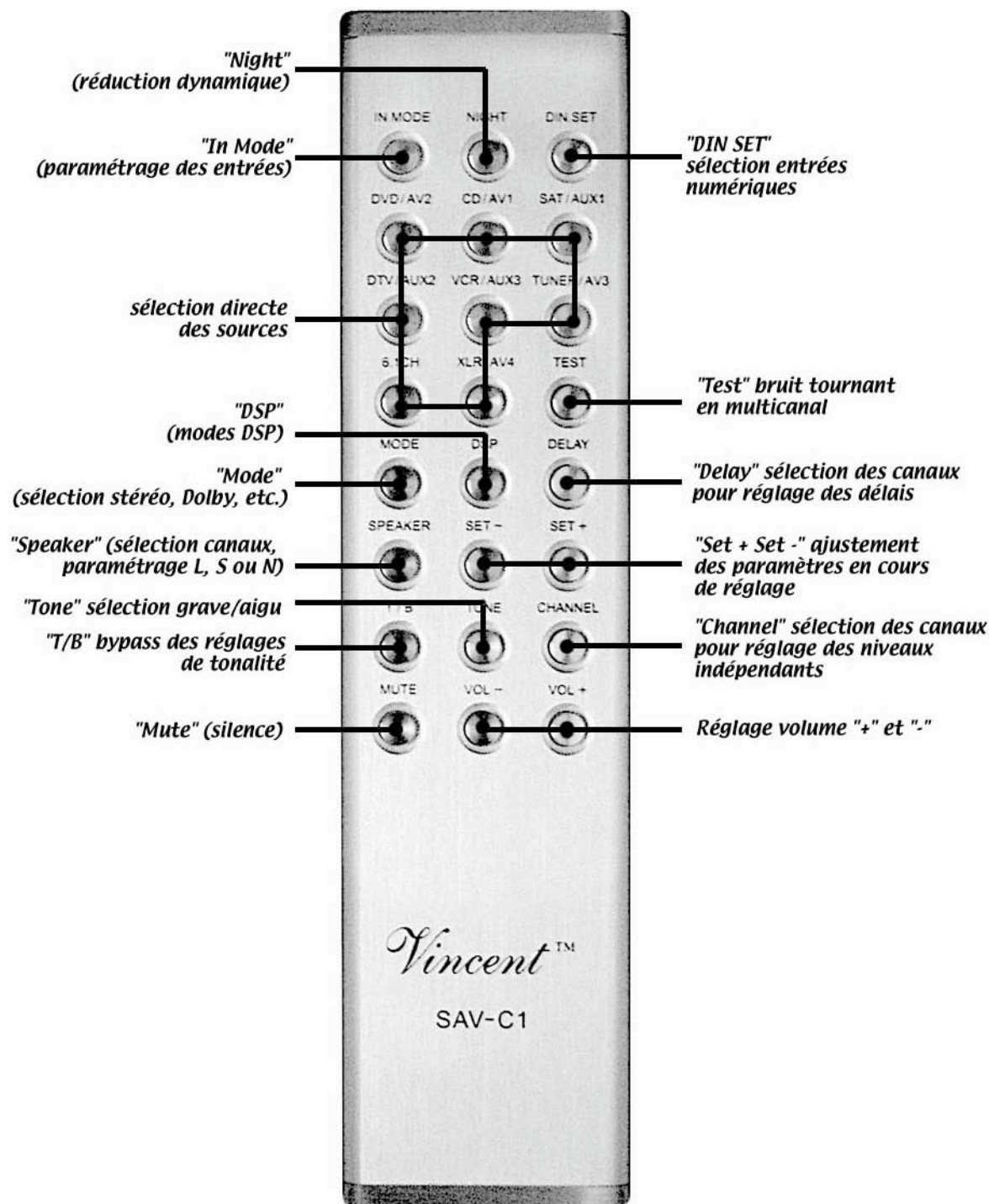


- **A1:** Entrée audio numérique optique.
- **A2 A3 A4:** Entrées audio numériques coaxiales.
- **A5:** Entrée audio analogique symétrique (XLR).
- **A6 ... A11:** Entrées audio analogiques stéréo asymétriques.
- **A12:** Entrée audio multicanale (6.1) analogique directe.
- **S1:** Sortie audio multicanale 6.1 asym. (deux sorties canaux avant gauche et droit).
- **S2:** Sortie audio multicanale 6.1 symétrique (XLR).
- **YS1 YS2:** Entrées vidéo YUV et S-Vidéo (2 de chaque).
- **YS out:** Sorties vidéo YUV et S-Vidéo.
- **C1 ... C8:** Entrées vidéo Composites Cinch (8 entrées).
- **C out:** Sortie vidéo Composite Cinch.

Nota :

Les entrées audio analogiques sont nommées (ex : CD/AV1, DVD/AV2, etc.). Les entrées vidéo qui sont associées à ces entrées audio portent le même nom (repérage des entrées correspondantes). Les sources CD, DVD, SAT et D-TV peuvent également être associées à des entrées audio numériques (voir paramétrage des entrées « in Mode » et « Din Set »).

Vincent SAV-C1: Télécommande



Vincent SAV-C1

MISE EN ROUTE.

. Reliez toutes vos sources (DVD, CD, Tuner, Récepteur satellite, etc.) au SAV-C1. Reliez les sorties audio du processeur à l'amplificateur ou aux amplificateurs de puissance (en asymétrique Cinch ou en Symétrique XLR selon les possibilités).

. Le SAV-C1 n'a pas de fonction « veille », il est soit totalement éteint, soit allumé. L'allumage et l'extinction ne peuvent se faire avec la télécommande : il faut utiliser la touche M/A en façade.

. A l'allumage, le volume se configure automatiquement sur -40 dB. La dernière source sélectionnée, les réglages de Mode et les paramètres des canaux en fonction avant extinction de l'appareil sont conservés.

. Tous les réglages et possibilités de paramètres de l'appareil peuvent être effectués depuis la télécommande. Certains réglages sont également possibles depuis la façade de l'appareil (In Mode, Mode, Channel, Tone, Speaker), mais leur nombre étant limité, nous vous recommandons d'utiliser la télécommande.

. A la première utilisation, il est nécessaire de paramétrer votre préampli processeur en fonction des sources et du système enceintes/amplificateur(s) que vous utilisez.

NOTE : *Lorsqu'il est utilisé avec une source audio numérique, l'appareil détecte automatiquement le type de signal en entrée (PCM 44.1 kHz ; Dolby Digital, etc.). Lorsque le type de signal change (passage du menu au film, par exemple), ou après un silence total sur le disque source, l'appareil peut effectuer une recherche automatique de type de signal et produire un silence (muting) de quelques secondes. Ce phénomène tout à fait normal évite les bruits de commutations (Clics) dangereux pour les enceintes.*

Vincent SAV-C1

Configuration «pas à pas».

Note importante : Les processeurs et amplis intégrés Vincent n'utilisent pas de fonction d'affichage à l'écran OSD (On Screen Display). En effet, tous les réglages s'effectuent facilement, en lisant simplement les indications portées sur l'afficheur central de l'appareil. Il n'est pas nécessaire de brancher et d'allumer un diffuseur d'images pour paramétrer votre processeur ou votre amplificateur intégré Vincent.

Pour plus de facilité dans les opérations de réglage, nous vous conseillons de respecter l'ordre des opérations décrites ci-après.

Avant de procéder à tout réglage ou paramétrage de votre SAV-C1, vous devez le renseigner sur les sources et les enceintes que vous utilisez.

Configuration des sources.

. En audio, les sources CD, DVD, SAT et D-TV peuvent attaquer le SAV-C1 en analogique ou en numérique. Il est nécessaire de paramétrer le préampli processeur afin de le renseigner sur le type de signal, analogique ou numérique, que l'on désire associer à ces quatre sources.

. **Presser la touche « In Mode »**, éventuellement à plusieurs reprises, jusqu'à lire en bas de l'afficheur (deuxième ligne) le mode audio désiré (« DIG IN » pour du numérique, « ANG IN » pour de l'analogique). Selon le mode choisi, les quatre sources seront affectées à des entrées numériques ou à des entrées analogiques.

. Le SAV-C1 dispose d'une entrée audionumérique optique et de trois entrées audio numériques coaxiales Cinch. Vous devez affecter chacune de ces entrées à une source déterminée (par exemple : CD sur optique, DVD sur Coaxial 1, etc.).

. **Presser la touche « DIN SET »** (Digital IN SETTING). L'afficheur indique « OPT SET » sur la ligne du haut. Le processeur attend une instruction pour associer l'entrée Optique à une source.

. **Presser la touche** correspondant à la **source** que vous voulez relier à l'entrée numérique optique (par exemple : DVD/AV2). L'afficheur indique brièvement « OPT SET OK » en première ligne et le nom de la source choisie en deuxième ligne.

. L'afficheur indique ensuite « CO1 SET » et attend un nom de la source à associer à l'entrée audio numérique coaxiale n°1. Entrez le nom de la source choisie, l'afficheur se positionne ensuite sur « CO2 SET » (entrée coaxiale n°2), puis sur « CO3 SET ».
A la fin de cette opération, toutes les entrées numériques sont affectées à une source de votre choix.

Attention : seules les sources DVD/AV2, CD/AV1, SAT/AUX1 et DTV/AUX2 peuvent être associées à une entrée numérique. Attention également, vous ne pouvez pas associer deux sources à la même entrée (par exemple, si vous avez associé DVD/AV2 à l'entrée optique, vous ne pouvez plus associer cette source à une autre entrée. Pour changer une association source/entrée, vous devez reprendre le paramétrage depuis le début (« DIN SET »).

Vincent SAV-C1

Paramétrage en fonction des enceintes utilisées.

. **Pressez deux fois la touche « SPEAKER »** (façade ou télécommande).
L'afficheur indique « *FRONT* » suivi de la lettre « *S* » (Small) ou « *L* » (Large).

L'indication *FRONT* signifie que vous avez sélectionné les enceintes principales (avant) du système.

Les touches « *SET* » permettent de paramétrer les canaux en mode « *S* » (Small) ou « *L* » (Large).

- *Si vos enceintes sont de taille suffisante pour restituer un bon niveau dans le grave, sélectionner « L ». Les enceintes fonctionnent de façon « normale » en restituant toute la bande de fréquences.*
- *Si les enceintes sont de type satellite, sélectionnez « S ». Dans ce cas, un filtre interne à l'appareil coupe le grave sur les enceintes et le renvoie vers le caisson (sortie « Subwoofer »).*

. **Pressez une nouvelle fois la touche « SPEAKER ».**

L'afficheur indique « *Center* » suivi de la lettre « *S* », « *L* » ou « *N* » (None).

Vous vous apprêtez, ici, à paramétrer la voie centrale avant.

A l'aide des touches « *SET* », sélectionnez le mode « *L* », « *S* » ou « *N* » (mode « *N* » si vous ne disposez pas d'enceinte centrale).

. **Pressez une nouvelle fois la touche « SPEAKER ».**

L'afficheur indique « *Rear* » (canaux arrière) suivi de la lettre « *S* », « *L* », ou « *N* ».

Même remarque et même procédure de paramétrage que pour la voie centrale avant. On remarque que ce réglage est valable pour les trois enceintes arrière.

. **Pressez une nouvelle fois la touche « SPEAKER ».**

L'afficheur indique « *Subwoofer* » suivi de la lettre « *Y* » (Yes) ou « *N* » (no).

Sélectionnez « *Y* » si vous disposez d'un caisson et « *N* » si votre système n'en dispose pas. On note que si les canaux avant principaux du système sont paramétrés sur « *Small* », le subwoofer se met automatiquement sur « *Y* » (Yes).

Note sur le mode HDCD (touche « Speaker ») :

Lorsque vous pressez une fois la touche « Speaker », l'afficheur indique « HDCD ON » ou « HDCD OFF ». Le mode HDCD permet, sur les CD audio spécifiquement encodés, de bénéficier d'une résolution numérique plus importante que celle habituelle de 16 bits. Le HDCD simule par calcul une résolution de 20 bits (sous réserve que le disque soit encodé en HDCD). Pour que le décodeur HDCD du SAV-C1 soit opérationnel, pressez la touche « Speaker » une seule fois et vérifiez l'inscription « HDCD ON » dans l'afficheur. Si l'afficheur indique « HDCD OFF », pressez l'une des touches « SET » et contrôlez bien le passage de « OFF » à « ON ».

Vincent SAV-C1

. Paramétrage du mode.

En fonction de l'utilisation que vous prévoyez pour votre préampli processeur, vous devez sélectionner un mode, Stéréo ou Multicanal.

En pressant une ou plusieurs fois la touche « Mode », vous pouvez faire défiler les différents modes.

. Modes disponibles :

. Pour les entrées SAT/AUX1, DTV/AUX2, VCR/AUX3 et TUNER/AV3 en analogique, les modes disponibles sont :

- *Stéréo.*
- *3-Stéréo (stéréo large avec voie centrale).*
- *Pro-Logic (I et II).*

(pour les autres entrées en analogique, le mode est « forcé » en stéréo).

. Pour les entrées numériques, les modes disponibles sont :

- *Stéréo.*
- *3-Stéréo (stéréo large avec voie centrale).*
- *Pro-Logic (I et II).*
- *Dolby Digital 5.1*
- *Dolby Digital EX 6.1*
- *DTS 5.1*
- *DTS ES 6.1*

. Sur les entrées numériques, l'appareil détecte automatiquement le type de signal et se commute tout seul sur « Dolby Digital » ou « DTS » (sous réserve que le lecteur DVD sorte le bon signal : configurer « Audio out SPDIF/RAW » pour un lecteur Vincent).

En cours de lecture de signaux DTS ou Dolby Digital, l'action de la touche mode permet de passer respectivement en restitution Dolby Digital EX (6.1 canaux) ou DTS ES (6.1) ou stéréo.

Pour les entrées numériques, quel que soit le mode sélectionné « à l'avance », le processeur se commute automatiquement en Dolby Digital ou en DTS s'il reçoit un signal correspondant.

Vincent SAV-C1

. Réglages des délais

Les différentes enceintes de votre système ne sont pas forcément à la même distance de votre point d'écoute. Souvent, les voies arrière sont plus proches de vous que les enceintes frontales. De même, la voie centrale avant est souvent un peu plus près de vous que les voies gauche et droite. L'idéal, pourtant, est que vous perceviez exactement en même temps le son issu de chaque enceinte. Pour pallier ces écarts de distances, il est nécessaire de retarder le son émis par les enceintes les plus proches de vous.

- . En mode Dolby-Pro-Logic, le retard ne peut s'appliquer qu'aux canaux arrière. Il peut aller de 15 à 30 ms.
- . En Dolby Digital ou DTS, un retard peut également s'appliquer à la voie centrale avant, entre 0 et 5 ms (de 0 à 15 ms pour les canaux arrière).

Calcul du retard à appliquer :

Mesurez la distance entre le point d'écoute et les voies avant, entre le point d'écoute et la centrale puis entre le point d'écoute et les canaux arrière. Reportez les valeurs sur une feuille et calculez les écarts de distance. Sachant que la vitesse du son est d'environ 340 m/s, une milliseconde (ms) correspond à une compensation de distance de 34 cm (3 ms pour compenser un mètre d'écart).

Exemple : Si les voies avant sont à 3m du point d'écoute et que les canaux arrière sont à 2m, l'écart en distance vaut $3 - 2 = 1$ mètre. Il faut alors appliquer un retard de 3 ms aux canaux arrière.

. Réglage des niveaux relatifs entre les canaux

- . En pressant la touche « Channel » une ou plusieurs fois, on accède successivement aux paramétrages de niveaux indépendants pour chaque canal. Lorsque le canal que l'on veut corriger est ainsi sélectionné, il suffit de presser l'une des touches « Set » pour modifier le niveau sonore (après avoir quitté le mode test).
- . En pressant la touche « test », le processeur génère un bruit rose tournant qui alimente successivement toutes les enceintes et le caisson du système. Ce bruit permet de régler le niveau sur chaque canal en temps réel en pressant les touches « SET + ou SET - » (pour les canaux avant G et D, le réglage intervient sur la balance).

Vincent SAV-C1

En cours d'utilisation.

En cours d'utilisation de votre appareil, vous pouvez intervenir sur de nombreux paramètres comme le mode (pour passer de multicanal en stéréo, par exemple), le niveau relatif entre les canaux, les délais, etc.

En complément, nous vous fournissons une liste des principales possibilités de l'appareil afin que vous puissiez l'utiliser au maximum de son potentiel.

. **Touche « Night »** : Diminution de la dynamique, l'intelligibilité des dialogues est conservée mais les impacts violents sont moins marqués. Attention : La source doit être spécifiquement encodée pour que ce mode soit accessible.

. **Touche « Test »** : bruit tournant . *Voir page 10.*

. **Touche « Mode »** : Pour changer le mode (stéréo, multicanal, etc.). *Voir page 9.*

. **Touche « DSP »** : active la fonction DSP qui simule des environnements ou ambiances sonores (huit modes : Live, Hall, Pops, Simula, Disco, Classi, Matrix, Rock).

. **Touche « Delay »** : délais. *Voir page 10.*

. **Touche « Speaker »** : active/désactive le HDCD + paramétrage canaux. *Voir page 8.*

. **Touche « T/B »** : bypass de la fonction « tone ». Coupe l'effet des correcteurs de tonalité pour une restitution linéaire. Presser la touche une nouvelle fois pour réactiver les correcteurs.

. **Touche « Tone »** : correction de tonalités grave et aiguë (sélectionner « treble » ou « bass » puis régler avec les touches « set »).

. **Touche « Channel »** : sélection des canaux pour réglage des Niveaux. *Voir page 10.*

. **Touche « Mute »** : coupe le son. Appuyer à nouveau sur la touche pour rétablir.

Vincent SAV-C1

CARACTERISTIQUES:

- . **Type** : Préampli processeur audio vidéo 6.1 canaux.
- . **Alimentation** : Transformateur toroïdal FCC blindé.
- . **Entrées audio numériques** : 3 coax, 1 optique.
- . **Entrées audio analog.** : 6 stéréo Cinch. 1 stéréo XLR sym. Une 6.1 Cinch.
- . **Sorties audio** : 6.1 canaux Cinch + 6.1 canaux XLR (sym). 1 Tape stéréo.
- . **Entrées vidéo** : 8 composites, 2 S-Vidéo, 2 YUV.
- . **Sorties vidéo** : 1 composite, 1 S-Vidéo, 1 YUV.
- . **Formats**: Dolby Digital, Digital EX, Pro-Logic I et II, DTS, DTS-ES.

- . **Technique** :
 - . Niveau de sortie: 2 V.
 - . Rapport S/B : 90 dB.
 - . Distorsion harmonique: < 0,01%.
 - . Bande Passante : 20 Hz – 20 kHz (+/- 0,5 dB).
 - . Sensibilité entrée : 150 mV.
 - . Impédance entrée : 47 kΩ.
 - . Consommation : 50 W.

 - . Dimensions (L x H x P) : 430 x 95 x 390 mm.
 - . Poids : 9,5 kg.